

ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между городом Архангельск, Российская Федерация,
и городом Тромсё, Королевство Норвегия.

Настоящий договор подписывается с учетом национального стремления к сотрудничеству и миру между нашими странами, Россией и Норвегией, а также жителями городов Архангельск и Тромсё (в дальнейшем именуемых «Стороны»).

Договаривающиеся Стороны намерены развивать и поддерживать:

1. Сотрудничество в области культуры, основанное на обмене театральными и музыкальными коллективами, экспозициями художественных произведений, авторами и специалистами в области литературы, театра, музыки, изобразительного искусства, музейного дела и сохранения памятников истории и архитектуры.
2. Организацию обмена опытом и делегациями специалистов в областях науки, здравоохранения, образования, энергетики и городского хозяйства.
3. Различные формы обменов группами молодежи, а также в сферах туризма и спорта, которые способствуют завязыванию непосредственных контактов между жителями двух городов.
4. Распространение информации о социально-экономическом развитии и повседневной жизни жителей обоих городов, деятельности местных органов власти через местные органы прессы, радио и телевидения.

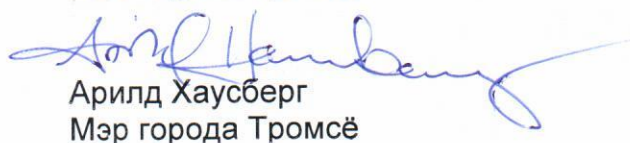
Стороны будут поддерживать сотрудничество между жителями наших стран в соответствии с вышеперечисленными пунктами. То обстоятельство, что обе стороны расположены в северных широтах, и их территории входят в Баренцев Евро-Арктический регион, будет отражаться в деятельности на местном уровне. Большая политика Севера, поддерживаемая Норвежским правительством и государственной политикой Российской Федерации в Арктике до 2020 года и далее, дает хорошую основу для сотрудничества сторон, которые желают содействовать достижению целей, направленных на укрепление местного уровня.

Стороны будут оказывать содействие в реализации уставных целей и задач национальных обществ и землячеств.

Настоящий договор заключается на неопределенное время. Изменения в договор могут вноситься каждые три года.

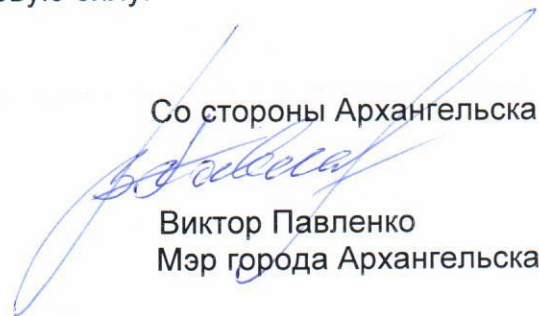
Настоящий договор составлен в двух экземплярах, каждый на норвежском и русском языке, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.

Со стороны Тромсе



Арилд Хаусберг
Мэр города Тромсё

Со стороны Архангельска



Виктор Павленко
Мэр города Архангельска

Архангельск, 07 июня 2011года